Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

Mercredi 20 juin 2018

CHINOIS

———

LANGUE VIVANTE **1**

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient **2**

Séries **STHR, STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient **3**

———

L'usage du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

资料 1

中国人不想生第二个孩子

1979 年中国开始实施独生子女政策。2013 年，独生子女政策出现了松动。今天，政策又一次出现了改变。今年初，中国取消了独生子女政策。但是问题是，很多人不想再要第二个孩子。为什么？

习巍是一个九岁男孩的父亲，他说他和妻子不想再要老二了。他觉得一个孩子够了。他们的儿子每天放学后要上课外班，连星期六也要去。习巍和他的妻子都是独生子女。他们说："这么多年来，我们中国人只要一个孩子，大家都习惯了"。他们的儿子从五岁起就开始上课外班了：英语、数学、画画。只有这样，他才不会落在他小朋友后面。

四年过去了，社会压力越来越大：父母每年在孩子课外班上的费用超过一万块钱！他们住的房子太小了，容不下第二个孩子。他们想搬到较大的房子里，可是北京的房价太高了！

习巍说："我不想再生第二个孩子了，我的儿子太累了，我们也太累了。无论是大人还是孩子，都不想要老二了。"

来源：2016 年 10 月 18 日取材自 sina 新闻中心网站

http://news.sina.com.cn/s/wh/2016-10-18/doc-ifxwvpar8310030.shtml

根据 中国人不想生二孩　外媒：大人孩子都精疲力竭的文章改写

Aide à la compréhension

实施	shíshī	mettre en place	落	là	prendre du retard
政策	zhèngcè	mesure politique	压力	yālì	pression
松动	sōngdòng	assouplissement	费用	fèiyòng	花的钱
取消	qǔxiāo	abroger, supprimer	超过	chāoguò	dépasser
习巍	Xí Wēi	人名	容	róng	contenir
妻子	qīzi	太太，爱人	搬	bān	去别的地方
课外班	kèwàibān	cours supplémentaires			

资料 2

“如果爸妈给你生一个小弟弟、小妹妹，你要不要？”

现在在中国，一对夫妇可生育两个孩子。然而，对于一些孩子来说，这不是一个好消息。

例子一：于嘉的女儿彤彤七岁了。最近，于嘉和丈夫商量着是否要第二个孩子。可是彤彤说：“我不喜欢有弟弟妹妹，如果你们生了，我就离家出走。”那天晚上，彤彤在自己的房间里哭了老半天。丈夫回家后，于嘉把事情跟他说了。两个人商量了以后，决定还是放弃生第二个孩子的想法。于嘉对丈夫说：“我不明白，在外面，她愿意把自己的玩具拿给其他小朋友玩，为什么对自己有小弟弟小妹妹，如此抗拒呢？”

例子二：“医生，爸爸妈妈说要给我生个弟弟妹妹，我很不开心，一想到就会头疼、肚子疼。”一位十七岁的女生对医生说。这个女生的爸爸是开工厂的。从小到大，爸爸妈妈都会买各种好东西给她，有空的时候就带她到处旅游。不久前，她说：“爸爸妈妈想生一个比我好的孩子。要是真的有了弟弟妹妹，就会分走爸爸妈妈至少一半的爱。”这个女生说她现在一点都不想去学校上课了。

来源：取材自现代快报网站

http://news.xdkb.net/bd/zhuanti/0812ertai/index.html

根据 爸爸妈妈生二胎　老大答应吗？的文章改写

Aide à la compréhension

生育	shēngyù	donner naissance	放弃	fàngqì	renoncer
于嘉	Yú Jiā	人名	如此	rúcǐ	这样
彤彤	Tóngtong	人名	抗拒	kàngjù	反对
是否	shìfǒu	是不是	肚子	dùzi	ventre

资料 3



来源：2015 年 12 月 31 日取材自中金资讯网站

http://news.cngold.com.cn/20151231d1903n60552123.html

Aide à la compréhension

成本	chéngběn	价钱

Travail à faire par les candidats de toutes les séries

Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 请选择正确的回答 Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (2 points, 1 point par réponse)

1. 看资料 2，“离家出走”的意思是 **：**

a) 离开自己的家
b) 出去走走
c) 走很远的路

2. 看资料 2，“例子二”里的女生为什么不要她的父母生第二个孩子？

a) 她怕她的父母不那么爱她了。
b) 她不喜欢和别的孩子玩。
c) 她要一个人去上课。

B. 请用中文回答： (3分，每题1.5分)

1. 看资料 1，中国小学生为什么要上课外班？(1.5分)

2. 看资料 3， 图片上的两个父母为什么那么累？(1.5分)

C. Répondez à la question en français :

En vous appuyant sur les trois documents proposés, expliquez pourquoi de nombreux parents et enfants chinois ne souhaitent pas l'arrivée d'un deuxième enfant au sein du foyer. (80 mots environ, 5 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作（只做一题，10 分）

1. 有两个父母在说他们生第二个孩子的事，一个想要，一个不想要，写一个他们之间的对话。 (150 字左右, 10分)

或

2. 你以后想不想要孩子 ？为什么？ (150 字左右, 10分)

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.